

OFERTA DE ACCES MVNO A RCS & RDS S.A.

| | |
|--|----------|
| 1. INTRODUCERE | 2 |
| 2. DEFINITIA UNOR TERMENI | 2 |
| 3. SERVICIILE OFERITE | 3 |
| 4. SOLICITAREA DE ACCES SI PREVIZIUNILE DE TRAFIC | 4 |
| 5. CALITATEA SERVICIILOR SI UTILIZAREA REZELEI | 4 |
| 6. INTRAREA IN VIGOARE SI DURATA CONTRACTULUI DE ACCES MVNO. GARANTIA BANCARA | 6 |
| 7. TARIFE | 7 |

1. Introducere

Aceasta oferta reglementeaza accesul operatorilor mobili virtuali (MVNO) la rețeaua radio de comunicatii mobile a RCS&RDS si este publicata conform obligatiilor asumate de catre RCS & RDS S.A. prin formularul de oferta intocmit si depus in baza caietului de sarcini pentru organizarea procedurii de selectie competitiva in vederea acordarii drepturilor de utilizare a frecventelor radio in benzile de 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz si 2600 MHz.

Aceasta oferta stabileste conditiile comerciale generale privind accesul operatorilor MVNO la rețeaua de comunicatii mobile a RCS & RDS, cu scopul de a furniza servicii de comunicatii electronice la puncte mobile clientilor finali din Romania.

MVNO este responsabil pentru inregistrarea sa ca si operator de comunicatii electronice, conform legislatiei in vigoare, astfel incat sa detina toate autorizatiile si licentele necesare, eliberate de autoritatile romane competente, in vederea furnizarii de servicii de comunicatii electronice la puncte mobile.

Termenii si conditiile din prezenta oferta de acces vor fi incluse in contractul de acces MVNO semnat intre MVNO si RCS & RDS.

Prezenta oferta de acces este valabila pentru un numar total de maxim de 4 (patru) operatori MVNO. Nu vor fi luati în acest calcul acei operatori MVNO asupra carora RCS & RDS exercita, direct sau indirect, o influenta determinanta în luarea deciziilor (care fac parte din acelasi grup cu RCS & RDS).

2. Definitia unor termeni

MVNO - „operatorul mobil virtual” – este definit ca acea entitate care furnizeaza servicii de comunicatii electronice la puncte mobile, fara a detine o licenta proprie de utilizare a frecventelor radio si fara a avea in mod necesar toate elementele de rețea si/sau infrastructura ceruta pentru a furniza servicii de comunicatii mobile. Un MVNO poate fi de urmatoarele tipuri:

- „operator mobil virtual complet (MVNO complet)”, care detine in totalitate controlul asupra propriilor servicii pe care le furnizeaza la nivelul pietei cu amanuntul si opereaza propriile elemente de rețea (core network) utilizate pentru furnizarea de servicii catre clienti; un MVNO complet poate emite propriile carduri SIM dar nu poate detine drepturi de utilizare a frecventelor radio si, in consecinta, nici elemente ale rețelei radio de acces;
- „operatorul mobil virtual facilitator (MVNE – Mobile Virtual Network Enabler)”, acel operator virtual care ofera potentialilor operatori mobili virtuali (MVNO) elemente de rețea, de infrastructura si/sau solutii pentru servicii diferite, ce pornesc de la furnizarea unor elemente de rețea si continua cu asigurarea unui suport administrativ si operational;

Accesul MVNO – reprezinta ansamblul prestatiilor furnizate operatorilor mobili virtuali de catre RCS & RDS, prin rețeaua sa de comunicatii mobile, prestatii care permit operatorului mobil virtual sa furnizeze servicii de comunicatii electronice la puncte mobile, fiind o forma de acces în sensul art. 4 alin. (1) pct. 28 din Ordonanta-cadru;

Oferta de acces MVNO (denumita in continuare OA)—prezenta oferta de acces care precizeaza conditiile pentru furnizarea catre MVNO a accesului la reseaua de acces radio a RCS & RDS si la celelalte echipamente de retea (core network) necesare furnizarii serviciului, in conditii nediscriminatorii din punct de vedere al calitatii serviciului in raport cu conditiile de care beneficiaza RCS & RDS pentru propriile sale servicii.

Contract de acces MVNO – reprezinta contractul incheiat ca urmare a solicitarii accesului de catre un MVNO si ca urmare a acceptarii de catre acesta a prezentei Oferte de acces MVNO. In contractul de acces se vor specifica de catre RCS & RDS toate detaliile legate de implementarea si operarea serviciilor din prezenta oferta de acces.

3. Serviciile oferite

RCS & RDS, prin intermediul prezentei OA, ofera accesul MVNO la urmatoarele servicii:

- originarea apelurilor de voce
- terminarea apelurilor de voce
- originarea mesajelor SMS
- terminarea mesajelor SMS
- originarea apelurilor video
- terminarea apelurilor video
- servicii de date mobile

Serviciile furnizate conform prezentei OA sunt cele mentionate mai sus si nu includ alte servicii, ca de exemplu: servicii de interconectare intre MVNO si RCS & RDS sau de interconectare cu alti operatori, servicii de rutare sau de tranzit, furnizarea platformei sau serviciilor de portabilitate a numerelor, interceptare legala, servicii de roaming national si international, tarife de colocare in data center-ele RCS & RDS, tarife transport capacitati de date sau voce (altele decat cele din Oferta de Referinta de Interconectare a RCS & RDS) etc. Astfel de servicii vor face obiectul unor negocieri si contracte separate dintre MVNO si RCS & RDS, nereglementate de prezenta OA.

MVNO este responsabil pentru a-si asigura resursele de numerotatie, cartele SIM precum si seriile acestora, fiind responsabil de utilizarea acestora conform reglementarilor legale in vigoare.

MVNO va putea sa se interconecteze cu RCS & RDS pentru schimbul de trafic de voce, SMS, apeluri video pe baza Ofertei de Referinta de Interconectare a RCS & RDS, publicata pe www.rcs-rds.ro. MVNO va putea realiza si alte interconectari necesare cu RCS & RDS (ca de exemplu interconectare de date pentru livrarea traficului de date mobile), pe baza tarifelor specificate in prezenta OA.

Serviciile sunt disponibile folosind tehnologiile utilizate de catre RCS & RDS in mod normal pentru reseaua sa, pe diverse arii geografice. In cazul in care, in viitor, RCS & RDS va lansa tehnologii sau servicii noi pentru clientii sai, RCS & RDS va republica oferta de acces MVNO pentru a include eventualele modificari, inclusiv din punct de vedere tehnic si tarifar, urmand ca MVNO sa opteze pentru includerea sau nu a noilor tehnologii si/sau servicii.

Serviciile mentionate sunt furnizate pe reseaua mobila proprie a RCS&RDS, in frecventele disponibile conform licentelor in vigoare pe care RCS&RDS le detine la data publicarii prezentei oferte de acces MVNO.

4. Solicitarea de acces si previziunile de trafic

Un MVNO interesat de furnizarea de servicii de comunicatii electronice folosind reseaua de comunicatii mobile a RCS&RDS si care accepta conditiile generale din prezenta OA va transmite catre RCS & RDS o solicitare de incheiere a contractului de acces MVNO.

MVNO va transmite, in acelasi timp cu solicitarea sa si previziunile de trafic lunar pentru fiecare serviciu solicitat, pentru o durata de doi ani. Previziunile de trafic vor constitui o anexa a contractului de acces MVNO.

Ulterior incheierii contractului, MVNO va transmite trimestrial previziunile de trafic lunar pentru fiecare serviciu contractat, pentru urmatoorii doi ani de la data previzionarii.

Previziunile de trafic vor include atat cantitatea de trafic precum si numarul de SIM-uri care vor realiza acest trafic, astfel incat RCS & RDS sa isi poata dimensiona si gestiona reseaua si sistemele in mod eficient.

Daca, in urma primirii previziunilor de trafic, RCS & RDS estimeaza ca vor fi necesare investitii suplimentare in capacitatea de retea (radio, core network, transmisiuni, etc.), RCS & RDS va notifica in termen de o luna MVNO, precizand o estimare bugetara (asa cum este posibil a fi estimata de catre RCS & RDS pe baza datelor primite de la furnizorii sai) pentru cuantumul investitiilor ce vor trebui suportate de catre MVNO pentru a realiza traficul estimat, precum si traficul maximal care ar putea fi realizat de catre MVNO, fara realizarea respectivelor investitii suplimentare. MVNO va opta, in termen de o luna, pentru suportarea contravalorii acestor investitii sau pentru a-si redimensiona in mod corespunzator traficul previzionat.

Daca traficul real realizat de catre MVNO depaseste cu 10% traficul previzionat si aceasta crestere cauzeaza degradari ale serviciului clientilor RCS & RDS, RCS & RDS isi rezerva dreptul de a aplica masuri corective de management de trafic asupra traficului realizat de catre clientii MVNO.

5. Calitatea serviciilor si utilizarea retelei

RCS & RDS va oferi MVNO conditii nediscriminatorii, din punct de vedere al functionarii si calitatii serviciilor, in raport cu conditiile de care beneficiaza clientii RCS & RDS pentru propriile sale servicii.

RCS & RDS isi rezerva dreptul sa modifice in orice mod reseaua sa (incluzand acoperirea, serviciile catre clienti, tehnologiile utilizate, etc), atat din motive operationale (pentru a pastra calitatea retelei, a imbunatatii serviciile in anumite zone sau pentru un numar de utilizatori, etc.), cat si din alte motive (de exemplu restrangerea investitiilor, renuntarea la furnizarea unor servicii sau renuntarea furnizarii in anumite arii geografice, eficientizarea tehnica sau economica a anumitor servicii, etc). Orice astfel de modificari se vor aplica catre MVNO si clientii acestuia in mod comparabil cu modificarile ce afecteaza clientii RCS & RDS. RCS & RDS

va notifica in cel mai scurt timp posibil MVNO despre aceste modificari si, daca este posibil, va notifica aceste modificari cu 15 zile in avans.

RCS & RDS isi rezerva dreptul ca in scopul operarii retelei si pentru a se conforma oricaror cerinte legale si in limita acestora, sa efectueze toate operatiunile necesare pentru buna intretinere si dezvoltare a acesteia, incluzand monitorizarea traficului in scopul evitarii fraudelor, analizarea, prelucrarea sau alte actiuni necesare asupra datelor clientilor MVNO, in mod similar cu analizele asupra clientilor RCS & RDS. In acest ultim scop - tinand cont de particularitatea serviciului de oferire a accesului la retea operatorilor mobili virtuali - MVNO va informa si obtine consimtamantul expres al propriilor abonati in vederea prelucrarii datelor personale ale acestora de catre RCS & RDS in vederea executarii Contractului de acces MVNO.

MVNO va realiza toate actiunile necesare pentru a mentine calitatea retelei RCS.

MVNO va avea si urmatoarele obligatii:

1. Sa utilizeze doar dispozitive terminale aprobate anterior utilizarii lor de catre RCS & RDS;
2. Sa utilizeze doar echipamente si solutii aprobate pentru utilizare in Romania si Uniunea Europeana;
3. Sa nu utilizeze niciun fel de echipamente sau tehnologii care ar putea avea impact negativ asupra retelei RCS & RDS sau sa nu actioneze in asa fel incat sa genereze orice probleme de calitate si/sau capacitate in reseaua RCS & RDS. Sa nu utilizeze tehnici sau orice alte modalitati prin care ar actiona in orice mod pentru scaderea calitatii serviciilor clientilor RCS & RDS, inclusiv fata de clientii MVNO. Daca echipamentele utilizate de catre MVNO sau de catre clientii acestuia produc disfunctionalitati sau perturbari ale retelei sau serviciilor oferite de catre RCS & RDS sau daca implica riscuri de securitate, RCS & RDS poate suspenda prestarea serviciilor care fac obiectul contractului de acces MVNO, partial (pentru unul sau mai multi clienti ai MVNO) sau in totalitatea lor. In acest caz, suspendarea se va face intr-un termen de minim 12 ore de la o notificare in acest sens. Suspendarea se va mentine pana in momentul in care integritatea si stabilitatea retelei de comunicatii mobile a RCS & RDS este asigurata;
4. Sa nu permita in niciun fel duplicarea/copiere cartelelor SIM, in orice scop, precum sa si puna in aplicare o politica de securitate si monitorizare a posibilelor brese de securitate, notificand RCS & RDS imediat ce apar astfel de cazuri. MVNO va respecta regulile si instructiunile RCS & RDS, transmise in orice forma de RCS & RDS, in ceea ce priveste securitatea si siguranta informatiilor legate de reseaua RCS & RDS si accesul la reseaua RCS & RDS;
5. Sa asigure, pe cheltuiala proprie, conditiile privind interceptarea legala;
6. Sa analizeze traficul propriu in scopuri de frauda si sa elimine fraudele imediat ce acestea apar, inclusiv traficul generat artificial, nesolicitat, ilegal, obscen, imoral, etc. In cazul aparitiei unei astfel de fraude, MVNO are si obligatia de a notifica imediat RCS & RDS, pentru limitarea efectelor fraudei si pentru a realiza actiuni comune;
7. Sa nu faca aprecieri sau declaratii inselatoare sau defaimatoare la adresa RCS & RDS si a serviciilor sau retelei sale;
8. Sa nu revanda serviciile de acces din prezenta OA;
9. Sa nu vanda serviciile de comunicatii electronice mobile bazate pe serviciile de acces din prezenta OA catre clienti din afara Romaniei;
10. Sa efectueze plata serviciilor prestate de catre RCS & RDS conform termenilor agreati in contractul de acces MVNO;

11. Sa constituie si sa mentina valabila o scrisoare de garantie bancara in favoarea RCS & RDS pe intreaga durata a contractului de acces MVNO, asa cum este detaliat in art. 6 de mai jos.

6. Intrarea in vigoare si durata contractului de acces MVNO. Garantia bancara

Pentru prima solicitare a unui acord de acces MVNO, RCS&RDS se obliga sa incheie un contract de acces MVNO intr-un termen maxim de 6 luni de la data primirii solicitarii. RCS & RDS se obliga sa asigure implementarea prevederilor contractului de acces MVNO astfel incat furnizarea serviciilor de comunicatii electronice sa poata incepe intr-un termen maxim de 4 luni de la data incheierii acordului.

RCS & RDS se obliga ca pentru implementarile ulterioare primei solicitari, termenele de negociere si de implementare sa fie reduse la 3, respectiv 2 luni.

Contractul de acces va avea o durata initiala de 3 ani, ulterior, prin renegocierea de catre parti, fiind posibila pelungirea cu perioade succesive de cate 1 an.

Fiecare parte va avea dreptul sa rezilieze contractul de acces MVNO in cazul incalcarii de catre cealalta parte a obligatiilor asumate, in cazul intrarii in insolventa a uneia dintre parti sau in caz de forta majora. Neplata in termen de 30 de zile de la scadenta a sumelor datorate de catre MVNO catre RCS & RDS va da dreptul RCS & RDS sa rezilieze de drept contractul de acces MVNO.

Contractul de acces MVNO va intra in vigoare dupa semnarea lui, la momentul furnizarii de catre MVNO a scrisorii de garantie bancara in favoarea RCS & RDS, care va fi transmisa RCS & RDS intr-un termen nu mai mare de 15 zile de la data semnarii contractului de acces MVNO. Daca MVNO nu transmite scrisoarea de garantie bancara in acest termen, contractul se reziliaza de drept fara nicio alta notificare prealabila si fara interventia instantei. Scrisoarea de garantie bancara va avea o valoare initiala de 150.000 EURO (osutacincizecidemiieuro). Scrisoarea de garantie va avea o valabilitate de 12 luni de la emiterea initiala sau de la modificarile ulterioare. Scrisoarea de garantie se va actualiza automat din initiativa MVNO, de fiecare data cand valoarea serviciilor furnizate in cele 3 luni anterioare lunii curente difera cu mai mult de 10% fata de valoarea scrisorii de garantie. In cazul in care valoarea serviciilor in cele 3 luni anterioare a fost mai mare decat valoarea scrisorii de garantie si MVNO nu actualizeaza scrisoarea de garantie in termen de 10 zile de la data inceperii lunii curente, RCS & RDS are dreptul de a suspenda furnizarea serviciilor de acces si de a executa scrisoarea de garantie. Daca in decursul celor 12 luni de valabilitate scrisoarea de garantie nu a fost actualizata conform celor mentionate anterior ca urmare a variatiei de valoare, astfel incat durata sa sa fi fost deja prelungita, MVNO are obligatia de a prelungi scrisoare de garantie cu inca 12 luni, inainte de data de expirare a acesteia, in caz contrar RCS & RDS avand dreptul de a suspenda furnizarea serviciilor de acces si de a executa scrisoarea de garantie.

Scrisoarea de garantie poate fi executata integral sau partial de catre RCS & RDS in cazul neindeplinirii obligatiilor de plata ce ii revin MVNO. RCS & RDS va notifica in prealabil MVNO in scris, cu un preaviz de 2 zile.

7. Tarife

RCS & RDS va taxa MVNO cu tarifele mentionate mai jos.

RCS & RDS isi rezerva dreptul sa transfere catre MVNO orice sume sau taxe legale sau stabilite de autoritatile competente in legatura cu serviciile din prezenta OA.

Tarifele mentionate in prezenta OA vor fi indexate pentru fiecare an contractual pe baza indicelui anual al preturilor de consum anuntat de Institutul National de Statistica pentru anul anterior.

Toate tarifele din prezenta OA sunt in Euro si nu includ TVA. Facturarea se va face in lei la cursul anuntat de BNR din data facturarii.

RCS & RDS va emite facturi lunar, cu o scadenta de 30 de zile calendaristice, putand aplicand pentru neplata o penalitate de 0,1 % pe zi de intarziere si/sau suspendarea serviciilor furnizate. Suma penalitatilor poate depasi cuantumul sumei asupra carora se aplica.

7.1. Tarife initiale

7.1.1. Taxa initiala contract de acces MVNO

Pentru implementarea de catre RCS & RDS a serviciilor de acces MVNO si prevazute in prezenta OA, RCS & RDS va factura MVNO o taxa de initiala de 1.500.000 de EURO (unmilioncincisutemiieuro).

Plata taxei initiale se va efectua in termen de 10 zile de la data intrarii in vigoare a contractului, in caz contrar RCS & RDS nefiind raspunzator pentru eventuala intarziere in ceea ce priveste termenele de implementare. In cazul in care MVNO nu va achita taxa initiala in termen de 30 de zile de la data intrarii in vigoare a contractului de acces MVNO, contractul se reziliaza de drept fara nicio alta notificare prealabila si fara interventia instantei, RCS & RDS putand solicita MVNO si plata de daune interese.

7.1.2. Tarife initiale pentru interconectare in vederea schimbului de trafic

Tarifele de interconectare pentru schimbul de trafic de voce, SMS, apeluri video sunt cele din Oferta de Referinta de Interconectare a RCS & RDS, publicata pe www.rcs-rds.ro.

Tariful de instalare pentru 1 port de capacitate de date mobile 1 Gbps, disponibil intr-unul din data center-ele RCS & RDS, pentru livrarea traficului de date este de 3000 Euro (treimiieuro).

Tarifele initiale pentru alte servicii ce nu sunt incluse in prezenta OA ca de exemplu: servicii de interconectare intre MVNO si alti operatori, servicii de rutare sau de tranzit, furnizarea platformei sau serviciilor de portabilitate a numerelor, interceptare legala, servicii de roaming national si international, tarifele de colocare in data center-ele RCS & RDS, tarifele de transport capacitati de date sau voce (altele decat cele din Oferta de Referinta de Interconectare a RCS & RDS) vor face obiectul unor negocieri si contracte separate dintre MVNO si RCS & RDS, nereglementate de prezenta OA.

7.2. Tarife lunare contract de acces MVNO

7.2.1. Tarife per tranzactie

Tarife pentru traficul de voce:

| | |
|--|-------------------|
| Apeluri originate, inclusiv apeluri catre numarul de urgenta 112 | 0,0307 euro/minut |
| Apeluri primite | 0,0250 euro/minut |

Unitatea de tarificare este secunda.

Tarife pentru traficul SMS:

| | |
|---------------|------------------|
| SMS originate | 0,0300 euro/SMS |
| SMS primite | 0,0200 euro/ SMS |

SMS-urile se factureaza indiferent daca au fost livrate sau nu. Confirmarile de livrare nu se tarifeaza.

Tarife pentru apeluri video:

| | |
|-------------------------|-------------------|
| Apeluri video originate | 0,1300 euro/minut |
| Apeluri video primite | 0,1200 euro/minut |

Unitatea de tarificare este secunda.

Tarife pentru traficul de date:

| | |
|-----------------------|-------------------|
| Trafic de date mobile | 0,0040 euro/Mbyte |
|-----------------------|-------------------|

Unitatea de tarificare este Mbyte.

7.2.2. Tarif lunar de administrare

RCS & RDS va factura MVNO cu un tarif lunar fix in valoare de 8000 euro (optmiieuro) pentru administrarea contractului din punct de vedere tehnic, comercial si financiar.

7.2.3. Tarife lunare pentru interconectare in vederea schimbului de trafic

Tarifele lunare de interconectare pentru schimbul de trafic de voce, SMS, apeluri video sunt cele din Oferta de Referinta de Interconectare a RCS & RDS, publicata pe www.rcs-rds.ro.

Tarif lunar pentru 1 port de capacitate de date mobile de 1 Gbps, disponibil intr-unul din data center-ele RCS & RDS, pentru livrarea traficului de date este de 1000 Euro (omieeuro).

Tarifele lunare pentru alte servicii ce nu sunt incluse in prezenta OA, ca de exemplu: servicii de interconectare intre MVNO si alti operatori, servicii de rutare sau de tranzit, furnizarea platformei sau serviciilor de portabilitate a numerelor, interceptare legala, servicii de roaming national si international, tarifele de colocare in data center-ele RCS & RDS, tarifele de transport capacitati de date sau voce (altele decat cele din Oferta de Referinta de Interconectare a RCS & RDS) vor face obiectul unor negocieri si contracte separate dintre MVNO si RCS & RDS, nereglementate de prezenta OA.